

# 中华人民共和国政府声明

一九七一年十月二十九日

一九七一年十月二十五日，联合国大会第二十六届会议以压倒多数通过了阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等二十三国提出的要求恢复我国在联合国的一切合法权利、并立即把蒋介石集团的代表从联合国及其所属一切机构中驱逐出去的提案。这是美帝国主义二十多年来顽固坚持剥夺我国在联合国合法权利的政策和在联合国内制造“两个中国”阴谋的破产，这是毛主席无产阶级革命外交路线的胜利，这是全世界人民和一切主持正义的国家的胜利。

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚等提案国政府在这场斗争中，作出了卓越的贡献。许多友好国家，特别是在西哈努克亲王领导下的柬埔寨王国政府长期以来为恢复我国在联合国的合法权利作了坚持不懈的努力，起了重大作用。中国政府和人民对坚持原则、主持正义的一切友好国家的政府和人民表示衷心的感谢。

这次联合国大会投票的结果，反映了世界各国人民要求同中国人民友好的大势，同时，也说明一两个超级大国把自己的意志强加给其他国家，操纵联合国和国际事务的蛮横作法，已经越来越没有市场。大小国家一律平等，任何一个国家的事，要由这个国家的人民来管；全世界的事，要由世界各国来管；联合国的事，要由参加联合国的所有国家共同来管；这是当前世界不可抗拒的历史潮流。中华人民共和国在联合国合法权利的恢复是这一潮流的表现。

但是，美日反动派不甘心于他们的失败，他们继续散布所谓“台湾地位未定”的谬论，疯狂推行“台湾独立”的阴谋，妄图继续制造“一中一台”，实际上也就是“两个中国”。他们一方面唆使蒋介石集团的代表继续赖在联合国的一些专门机构内不走，另一方面甚至妄想让蒋介石集团以所谓“台湾独立”的

名义重新挤进联合国。这是他们的垂死挣扎，绝不容许他们的阴谋得逞。联合国大会所通过的正义决议，必须迅速得到全面的实现，蒋介石集团的代表必须从联合国组织及其所属的一切机构中统统驱逐出去。

侵略和干涉是同联合国宪章不相容的。中华人民共和国政府和中国人民一贯反对帝国主义的侵略政策和战争政策，支持被压迫民族和被压迫人民争取民族解放、反对外来干涉、掌握自己命运的正义斗争。中国人民受尽了帝国主义压迫的苦痛，中国永远不做欺负其他国家的超级大国。中华人民共和国政府即将派出自己的代表参加联合国的工作。中华人民共和国将同一切爱好和平和正义的国家和人民站在一起，为维护各国的民族独立和国家主权，为维护国际和平、促进人类进步的事业而共同奋斗。

## 周恩来李先念耿飚同志宴请朝鲜党政代表团

同朴成哲 杨亨燮同志在十分亲切友好的气氛中举行会谈

代表团结束访越回国途中到达北京时，李先念、耿飚等同志到机场迎接

新华社二十九日讯 中共中央政治局常委、国务院总理周恩来，中共中央政治局委员、国务院副总理李先念，中共中央委员、中央对外联络部部长耿飚，今天晚上举行宴会，欢迎访问越南后由河内回国途经北京的以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨亨燮为副团长的朝鲜党政代表团全体成员。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和夫人，以及大使馆其他外交官员，应邀出席了宴会。

在洋溢着热烈友好气氛的宴会上，周恩来同志和朴成哲同志先后举杯祝酒，共祝中朝两党、两国和两国人民的伟大友谊和战斗团结不断巩固和发展，祝朝鲜人民的伟大领袖金日成首相健康长寿，祝中国人民的伟大领袖毛主席健康长寿。

出席宴会作陪的有，我有关方面负责人肖劲光、方毅、李强、韩念龙、曹克强、王海容、肖黄等。

宴会以后，周恩来、李先念同志同朴成哲、杨亨燮同志在十分亲切友好的气氛中举行了会谈。

参加会谈的有：朝鲜驻中国大使玄峻极，我国有关方面负责人耿飚、韩念龙等同志。

新华社二十九日讯 以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨亨燮为副团长的朝鲜党政代表团，结束了对越南民主共和国的访问以后，在回国途中，今天下午乘专机到达北京。

前往机场迎接的有，中共中央政治局委员、国务院副总理李先念，有关方面负责人耿飚、肖劲光、方毅、李强、韩念龙、曹克强、王海容、肖黄等。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和大使馆其他外交官员；越南民主共和国驻中国大使吴船和大使馆其他外交官员；越南南方共和驻中国大使馆临时代办陈平。

越南南方共和驻中国大使馆临时代办陈平。



## 我外交部代理部长姬鹏飞打电报通知吴丹

## 我近期内将派代表团出席本届联大

新华社二十九日讯 中华人民共和国外交部代理部长姬鹏飞十月二十九日打电报给联合国秘书长吴丹，通知他，中华人民共和国政府将在近期内派代表团出席联合国大会第二十六届会议。电报全文如下：

纽约  
联合国总部  
联合国秘书长吴丹先生，

我已经收到你在十月二十六日发来的电报，通知我，联合国大会第二十六届会议已于十月二十五日通过了恢复中华人民共和国在联合国的一切权利并立即将蒋介石的代表从它在联合国组织及其所属一切机构中所非法占据的席位上驱逐

出去的决议。

我也注意到，你已将联合国大会通过的这一决议通知了联合国所属的一切机构，并且相信上述决议将迅速得到全面实现。

我现在通知你，中华人民共和国政府将在近期内派出代表团出席联合国大会第二十六届会议。代表团名单将随后另行通知你。

顺致最崇高的敬意。

中华人民共和国外交部代理部长 姬鹏飞

一九七一年十月二十九日

中共中央政治局常委、国务院总理周恩来，中共中央政治局委员、国务院副总理李先念，中共中央委员、中联部部长耿飚，十月二十九日晚举行宴会，欢迎访问越南后回国途经北京的以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨亨燮为副团长的朝鲜党政代表团全体成员。

这是宴会前合影。

新华社记者摄

## 姬鹏飞代部长收到吴丹关于联大通过恢复我合法权利的决议的电报

新华社二十九日讯 中华人民共和国外交部代理部长姬鹏飞十月二十六日收到联合国秘书长吴丹发来的电报，电报通知，联合国大会第二十六届会议已于十月二十五日通过了恢复中华人民共和国在联合国的一切权利并立即将蒋介石的代表从它在联合国组织及其所属一切机构中所非法占据的席位上驱逐出去的决议。吴丹的电报全文如下：

北京，  
中华人民共和国，  
外交部长，

先生，我荣幸地通知你，在十月二十五日举行的联合国大会第一九七六次会议上，以七十六票赞成，三十五票反对，十七票弃权通过了下述决议：

“联合国大会，  
回顾联合国宪章的原则，  
考虑到，恢复中华人民共和国的合法权利对于维护联合国宪章和联合国组织根据宪章所必须从事的事业都是必不可少的，  
承认中华人民共和国政府代表是中国在联合国组织的唯一合法代表，中华人民共和国是安全理事会五个常任理事国之一，  
决定：恢复中华人民共和国的一切权利，承认她的政府的代表为中国在联合国组织的唯一合法代表并立即把蒋介石的代表从它在联合国组织及其所属一切机构中所非法占据的席位上驱逐出去。”

顺致最崇高的敬意。

吴丹（秘书长）



中共清镇县委坚持理论联系实际的革命学风

# 认真抓好路线教育和政策教育

据新华社贵阳二十九日电 中共贵州省清镇县委领导成员，认真看书学习，深刻领会毛主席和党中央的指示，深入调查研究，注意改进一般化的领导作风，推动全县斗、批、改运动的深入发展。

清镇县委成立不久，就在全县教育系统开展了清理阶级队伍的工作。县委领导成员认为会开了，文件发了，工作一定会顺利开展。但是，事实并不是这样，有的单位在落实政策上还是出现了一些问题。县委领导成员反复学习了党的方针政策，然后分头深入到群众中去，总结经验，帮助基层干部解决了在落实政策中出现的问题。全县各系统认真学习教育系统落实政策的经验后，推动了斗、批、改运动的发展。

在这以后，清镇县委坚持理论联系实际的革命学风，认真学习马列主义、毛泽东思想，用革命的理论指导当前的实际工作。毛主席发出在全党进行一次思

想和政治路线方面的教育的指示后，县委领导班子立即举办学习班，认真学习。为了从理论上加深对毛主席革命路线的理解，他们学习了《共产党宣言》、《哥达纲领批判》、《国家与革命》等马列著作中的有关章节，重温了毛主席关于阶级、阶级矛盾和阶级斗争的论述。经过认真学习，他们执行毛主席这个重要指示的决心更大了，办法也有了。县委委员纷纷深入基层，和群众一起学习毛主席这一指示，并帮助各级党组织和革委会办起了学习班，对干部、群众进行政治路线教育。

清镇县委在实践中体会到，既要勤于调查，又要善于分析研究，抓住方向性的问题，突破一点，取得经验，推动全面，把工作做得细致、扎实。全县农业学大寨的高潮掀起以后，清镇县委领导成员运用“一分为二”的观点，在深入实际作调查中，注意到一种主要倾向可能掩盖着另一种倾向。他们发现有数的社队在批

判了资本主义倾向以后，又忽视了党在农村的经济政策的落实；批判了“工分挂帅”，又忽视了按劳分配的原则。县委主要领导成员便抓住执行政策上的问题，到两个队去调查研究，认真总结他们学习毛主席著作，执行党的各项农村经济政策，不断巩固和发展集体经济的经验，并召开现场会进行推广，使农业学大寨群众运动更加扎实地向前发展。

毛主席教导说：“客观现实世界的变化运动永远没有完结，人们在实践中对于真理的认识也就永远没有完结。”清镇县委在学习和调查研究上下了工夫，但在有些工作上还是出现一般化的现象，这是因为有时思想跟不上形势的发展。他们深深感到，只有不断加强学习，不断深入实际，不断总结经验，才能不断改进一般化的工作作风。全县的路线教育活动普遍开展以后，如何把这一运动逐步引向深入？县委领导成员又到群众中去进行调查研究，注意总结群众创造的新经验，然后提出意见，指导运动向纵深发展。狮子坡生产队的社员们在路线教育中，结合自身经历的阶级斗争、生产斗争和科学实验的具体事例，生动有力地批判了刘少奇一类政治骗子散布的唯心论的先验论、反动的唯生产力论、地主资产阶级的唯人性和阶级斗争熄灭论，并且写出了一些短小尖锐的批判文章。县委总结推广了他们的经验以后，全县掀起了革命大批判的热潮，进一步提高了广大贫下中农和社员群众的路线斗争觉悟。

由于县委不断克服一般化的工作作风，抓紧路线教育和政策教育，全县斗、批、改运动深入开展，生产也获新的成绩。今年这个县遭受了五次冰雹和水、旱灾害的袭击，仍夺得了丰收粮食的好收成。秋收作物丰收在望。

列宁：《俄共（布）第十次代表大会》

政策就是阶级之间的相互关系——这是决定着共和国的命运。

## 把党的政策变为群众的行动

玉田县落实养猪政策，养猪事业迅速发展

据新华社石家庄电 河北省玉田县各级党组织和革委会在发展养猪事业中，对广大干部、贫下中农进行路线和政策教育，批判来自右的和极“左”方面的干扰，使毛主席关于发展养猪事业的一系列指示和党的方针政策进一步落实，推动养猪事业迅速发展。到九月底，全县生猪饲养量发展到二十八万五千多头，平均每户二点八头，达到了《全国农业发展纲要》规定的指标。今年一月至九月，全县共向国家交售肥猪六万头，超额完成了全年任务。猪多，肥多，促进了粮食增产。去年全县粮食产量超过了历史最高年产量，超额完成了粮、棉、油交售任务。

玉田大部分土地低洼易涝，粮食产量很低，解放前亩产只有几十斤，文化大革命前亩产也只有二、三百斤。一九六七年四月县革命委员会成立后，带领全县人民深入开展“农业学大寨”的群众运动，大搞农田基本建设，基本上控制了涝灾。但由于肥料不足，粮食产量仍然不高。

为了解决肥料问题，这个县于一九六九年春制订了大力发展养猪的规划。但是，当时有人认为：“玉田县养猪条件较差，要发展养猪，就得靠国家支援。”发展养猪究竟靠什么？玉田县委从路线

教育入手，引导干部群众认真总结本县发展养猪的历史，从中找到了答案。一九五八年，玉田县委在总路线的光辉照耀下，按照毛主席关于发展养猪事业的指示办事，全县养猪事业有了很大发展，从农业合作化前一九五五年的四万六千多头增加到十一万一千多头。后来，刘少奇及其代理人推行反革命修正主义路线，先是极“左”的面目出现，把社员养的猪一律收归集体喂养，由于管理不善，造成疫病流行，猪只大量死亡，严重挫伤了群众养猪的积极性；接着，他们又从上方的方面进行破坏，在大刮“三自一包”、“四大自由”妖风的同时，大搞集体养猪场，实行分猪到户，结果，玉田县的养猪数量急剧下降，到一九六〇年，全县生猪存栏数下降到三万头。无产阶级文化大革命中，广大革命群众狠批了刘少奇的反革命修正主义路线，使这个县的养猪事业又有了新的发展。到一九六七年底，全县生猪存栏数达到十三

万六千多头，超过了以往任何一年。全县生猪发展的历史，使大家受到一次深刻的路线教育，大家认识到，执行毛主席的革命路线，养猪事业就发展；违背毛主席的革命路线，养猪事业就受挫折。大家认识提高了，执行毛主席革命路线更加自觉，从而推动了全县养猪事业不断发展。

在这种大好的形势下，玉田县委的一些领导成员产生了自满情绪。他们一度满足于订计划，抓措施，算数字，忽视了思想政治工作。结果，抓来抓去，猪只又有些下降。经过调查，他们发现有些人在搞资本主义经营，一小撮阶级敌人也乘机造谣破坏。两种思想、两个阶级的斗争，使县委领导同志清楚地认识到，要六〇年，全县生猪存栏数下降到三万头。无产阶级文化大革命中，广大革命群众狠批了刘少奇的反革命修正主义路线，使这个县的养猪事业又有了新的发展。到一九六七年底，全县生猪存栏数达到十三

修正主义路线，狠批一小撮阶级敌人破坏养猪的罪行。这样就进一步调动了广大社员群众为革命养猪的积极性。

玉田县委从实践中体会到：党的各项方针政策，是毛主席革命路线的具体体现，只有认真落实养猪政策，才能促进养猪事业的发展。

这个县在执行有关养猪政策上，走过一段弯路。有一个时期，当他们批判了刘少奇的反革命修正主义黑货，批判了执行政策上的右的倾向以后，有些人又说什么社员养猪是发展资本主义，要取消社员养猪；有的队还把养猪积肥中的合理报酬和奖励制度，误认为是搞“物质刺激”。当时，县委部分领导成员，由于路线斗争觉悟不高，对反映在养猪政策上的这些问题认识不清，没有坚持原则，结果，使群众养猪的积极性受到影响，造成了猪只的下降。

针对这些问题，玉田县委举办了学习班，组织干部和社员认真学习党的政策，总结执行政策中正反两方面的经验教训，揭露一小撮阶级敌人破坏养猪事业的罪行，批判各种“左”右倾思想的干扰，提高了广大干部、群众的阶级斗争和路线斗争觉悟，增强了政策观念。在这个基础上，县委又发动群众制订了几项具体措施：（一）在积极发展集体养猪的同时，大力支持社员家庭养猪。从县到生产队层层建立仔猪繁殖场，实行自繁自养，队繁户养。现在全县共饲养母猪三万三千多头，不仅仔猪达到了自给，而且开始支援外地。（二）根据按劳分配的原则，本着有利于发展农业生产，有利于巩固集体经济，有利于调动社员养猪积极性的精神，对社员养猪积肥实行按质论价，合理付酬。（三）根据社队的具体条件，适当奖励养猪社员一些饲料粮，分配给社员一部分粗饲料。对于养猪有困难

的社员，生产队在建圈、仔猪供应、资金、饲料加工和猪病防治等方面予以帮助。

由于采取了这些措施，使党的养猪政策进一步得到贯彻，调动了集体和社员养猪的积极性，推动全县养猪事业迅速向前发展。

## 增强政策观念 提高政策水平

中共揭阳县委坚决落实党在农村的经济政策

据新华社广州二十九日电 中共广东省揭阳县委狠抓思想和政治路线方面的教育，使广大干部和社员群众不断增强政策观念，提高政策水平，坚决落实党在农村的各项经济政策，有力地推动了全县农业学大寨运动的深入开展。今年全县春收粮食产量比去年同期增长百分之六十二点八，早造获得丰收，其它作物普遍增产，生猪存栏量比去年同期增加百分之十四点三，鸡、鸭、鹅增加近百万只。

中共揭阳县委从实践中认识到：只有不折不扣地贯彻执行党的政策，才能保证革命和生产沿着毛主席的无产阶级革命路线胜利向前发展。县委针对妨碍政策落实的思想障碍，认真进行思想和政治路线方面的教育，帮助广大干部从路线斗争的高度认识执行党的农村经济政策的重要意义，提高执行政策的自觉性。他们着重帮助干部解决三个问题：

一、纠正那种执行不执行政策“无关大局”的错误思想。他们总结仙桥公社捷桥大队两个生产队的经验教训，用事实来对干部进行教育。这个大队杨荣生生产队按照毛主席的革命路线办事，在分配问题上坚决贯彻执行党的政策，进一步调动了群众的社会主义积极性，推动了农业生产的发展，去年和今年早造亩产都超过千斤，集体经济日益壮大，社员收入不断增加。另一个生产队由于政策不落实，挫伤了社员的社会主义积极性，影响了生产的发展。活生生的事实使大家认识到：执行党的政策，就是执行

毛主席革命路线的具体体现。因此，贯彻执行党在农村现阶段的经济政策，决不是可抓可不抓的小事，而是必须抓好的一件大事。

二、破“地区特殊论”，坚决按照党的政策办事。有的干部借口地区特殊，随意制订“土政策”。对此，县委组织大家学习毛主席关于“政策和策略是党的生命”的教导，使大家懂得，党的政策是我们工作的准则，在贯彻执行中可根据具体情况制订贯彻政策的具体措施。但不能随意制订“土政策”，另搞一套。

三、克服私心杂念，增强无产阶级党性，为维护党的利益而斗争。有的干部认为党的农村经济政策牵涉面广、影响大，搞不好会犯错误，因此，不敢抓经济政策的落实。针对这种情况，县委帮助大家学习毛主席的有关教导，联系思想实际，斗私批修，增强无产阶级党性，使大家认识到：坚决落实党的政策，是党性强的表现；“怕”字当头的实质是把个人得失放在党的利益之上，是党性不纯的表现。

揭阳县委在对干部进行路线教育，破除妨碍政策落实的各种错误思想的同时，还帮助干部划清政策界限。在农村，在落实党的经济政策的过程中，两条道路、两条路线的斗争，经常表现在所有制、制订种植计划、副业生产、产品交售和分配问题上。揭阳县委围绕这些问题，组织广大干部学习毛主席的有关论述，学习党的一系列农村经济政策，狠批叛徒、内奸、工贼刘少奇的反革命修正主义路线，帮助大家分清什么是社会主义，什么是资本主义，那些做法符合党的政策，那些做法违背了党的政策，从根本上提高政策水平。渔湖公社游南大队过去在处理社员家庭副业问题上，不是撒手不管，便是卡住不放。在革命大批判中，他们狠批刘少奇的“三自一包”、“四大自由”等修正主义黑货，又引导社员按照党的政策发展集体副业和正当的家庭副业，对于违背社会主义方向的“副业”坚决停办，有利于国家、有利于集体、有利于为农业生产和为社员生活服务的副业则积极开展。这个大队历史上有一百户社员用手纺织夏布。这次，他们帮助社员组织起来，把纺织夏布纳入集体经营，统一安排劳力，农闲多搞，农忙少搞，使集体副业得到进一步发展，社员收入也有所增加。



河南省临颍县叶庄大队积极发展养猪事业。这是叶庄大队生猪饲养场的一角。 本报通讯员摄



湖南省汨罗县汨罗公社汨南大队第五生产队在眼粮粮食生产的同时，大力发展家禽业。这是社员们在鸡场喂鸡。 本报通讯员摄

广东省潮阳县认真贯彻落实“以粮为纲，全面发展”方针，积极发展农业学大寨。现已收获水旱草一万八千多担，经加工成品，价值一百五十多万元。水旱草，又名席草，是一种编织草席、席垫、蓆袋等工业用品的原料。潮阳县滨临南海，适宜种植水旱草。今年以来，潮阳县县委和县革委会对干部和群众经常进行路线教育和政策教育，克服

一些干部只抓粮食生产，忽视多种经营的单打一思想，提高大家生产开展多种经营的积极性。全县各社、队因地制宜合理开发，充分利用沿海、洼地和河滩面积积极发展水旱草生产，使水旱草种植面积比过去扩大两倍多。在发展水旱草生产的同时，这个县又建立了五十一个织席厂，既支援了国家社会主义建设，又增加了社队的集体收入。（据新华社）

广西壮族自治区梧州地区在狠抓粮食生产的同时，积极发展松脂生产。到八月底止，松脂产量达三十四万七千多担，比去年同期增长百分之四十三。梧州地区地处东山区，种植松树，采割松脂的历史较长。解放后，广大贫下中农身居山区，胸怀祖国，积极发展松脂生产。目前，松林茂密，松脂丰富，成为我国松脂的前

辽宁省各地在农业学大寨的群众运动中，积极繁育和推广农业学大寨、杂交玉米等优良品种，促进了粮食增产。今年，全省多种的杂交高粱、杂交玉米的面积达一千五百多万亩，占高粱、玉米种植总面积的百分之五十三。杂交高粱、玉米具有抗旱、耐涝的优点，因此，今年虽然遭受了不同程度的旱涝灾害，但长势一直良好，可望获得丰收。现在，全省各县都有种子站，社员有农业科试验站和良种繁育场，生产队有试验田。今年全省杂交高粱、杂交玉米良种制种田达八十八万多亩，为明年扩大良种种植面积创造了条件。

辽宁省各地在农业学大寨的群众运动中，积极繁育和推广农业学大寨、杂交玉米等优良品种，促进了粮食增产。今年，全省多种的杂交高粱、杂交玉米的面积达一千五百多万亩，占高粱、玉米种植总面积的百分之五十三。杂交高粱、玉米具有抗旱、耐涝的优点，因此，今年虽然遭受了不同程度的旱涝灾害，但长势一直良好，可望获得丰收。现在，全省各县都有种子站，社员有农业科试验站和良种繁育场，生产队有试验田。今年全省杂交高粱、杂交玉米良种制种田达八十八万多亩，为明年扩大良种种植面积创造了条件。

亚非乒乓球友好邀请赛新闻委员会新闻公报

# 亚非乒乓球友好邀请赛发起国会议在京举行

相信，在发起国的合作和各国代表团的共同努力下，友好邀请赛必将取得成功。报告：已有五十一个国家和地区的乒乓球协会接受邀请前来参加友好邀请赛；会议听取友好邀请赛组织委员会主任王猛关于亚非乒乓球友好邀请赛组织工作

新华社二十九日讯 亚非乒乓球友好邀请赛新闻委员会新闻公报

一九七一年十月二十九日

亚非乒乓球友好邀请赛发起国会议于十月二十七日到二十八日在北京举行。

出席会议的有各个发起国代表团的代表，即：朝鲜民主主义人民共和国代表团的代表孙吉川、康永官、卢东年；埃及代表团代表阿·阿·赫夫、陶·赫拉勒；日本代表团代表森武、田中荣伊久治、大津史郎；毛里求斯代表团代表陈海葵、伊普通、勒费比尔；尼泊尔代表团代表恩·辛格；中国代表团代表于步衡、宋中、岳岱衡、林慧卿。参加会议的还有亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会主任、中华人民共和国体育运动委员会主任王猛，友好邀请赛组织委员会副主任吴晓达、赵正洪、李梦华。

会议开始，中国代表团团长

于步衡代表中华人民共和国体育运动委员会、中华人民共和国乒乓球协会和中国运动员向各国代表们表示热烈的欢迎，并预祝会议取得圆满成功。

根据发起国上次会议共同协商一致的原则，本届邀请赛期间将要召开的各次会议，由各发起国按国名英文字母顺序轮流主持。这次会议先后由朝鲜民主主义人民共和国代表团团长孙吉川、埃及代表团代表阿·阿·赫夫主持。

会议听取了亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会主任王猛关于亚非乒乓球友好邀请赛组织工作报告。今年七月，在北京举行的发起国会议，委托中国承办

亚非乒乓球友好邀请赛的筹备工作。中华人民共和国体育运动委员会、中华全国体育总会、中华人民共和国乒乓球协会、中国人民对外友好协会、北京市革命委员会等有关方面的代表组成亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会，领导这次友好邀请赛的组织工作。在中国政府和人民的关怀下，在各发起国朋友和亚非各国朋友们的协助和支持下，邀请赛的筹备工作已基本就绪。现在已有五十一个亚非国家和地区的乒乓球协会接受邀请，前来参加友好邀请赛。会议对于组织委员会所进行的邀请赛筹备工作，表示满意。与会代表对于有这么多亚非国家和地区的乒乓球协会接受邀请，参加友好邀请赛，感到高兴，认为这充分说明，邀请赛的宗旨——“增进亚非各国人民和运动员之间的友谊，促进亚非乒乓球运动的发展”表达了亚非各国人民和运动员的共同愿望。

会议就亚非乒乓球友好邀请赛的日程、开幕式和闭幕式、比赛办法和奖励办法、抽签办法和确定种子队、种子选手的原则，以及成立技术协商委员会等问题，本着友好、平等、民主协商的精神，进行了充分的讨论和协商，取得一致意见。

会议还通过了亚非乒乓球友好邀请赛第一次代表团团长会议的议程（草案）和议事规则（草案），准备提交即将举行的第一次代表团团长会议讨论。

会议相信，在发起国的合作和各国代表团的共同努力下，这次亚非乒乓球友好邀请赛必将取得成功，从而为增进亚非各国人民和运动员之间的友谊，为促进亚非乒乓球运动的发展作出贡献。

到现在为止，有五十一个亚非国家和地区的乒乓球协会接受了邀请，参加亚非乒乓球友好邀请赛。它们是：阿富汗、阿尔及利亚、阿拉伯也门共和国、缅甸、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、锡兰、达荷美、朝鲜民主主义人民共和国、越南民主共和国、埃及、赤道几内亚、埃塞俄比亚、冈比亚、加纳、几内亚、印度、伊朗、伊拉克、日本、肯尼亚、科威特、老挝爱国战线党、黎巴嫩、利比里亚、利比亚、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、摩洛哥、尼泊尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴勒斯坦、也门民主人民共和国、刚果人民共和国、塞内加尔、塞拉勒窝内、新加坡、索马里、苏丹、叙利亚、坦桑尼亚、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、赞比亚、中国。

新华社二十九日讯 前来参加亚非乒乓球友好邀请赛的

冈比亚、印度、伊朗、马来西亚、新加坡、乌干达的乒乓球代表团，今天晚上乘飞机到达北京。

这些乒乓球代表团的团长和副团长是：冈比亚乒乓球代表团团长吉·朱夫，印度乒乓球代表团团长兰加·拉马努詹，伊朗乒乓球代表团团长阿尔文，马来西亚乒乓球代表团团长阿卜杜勒·卡里姆·宾·伊内赫，副团长曾永森，新加坡乒乓球代表团团长陆文忠、副团长何国章，乌干达乒乓球代表团团长弗

## 中罗两国政府关于中国给予罗马尼亚长期无息贷款协定在京签字

### 李先念副总理出席签字仪式

新华社二十九日讯 中华人民共和国政府和罗马尼亚社会主义共和国政府关于中国给予罗马尼亚长期无息贷款的协定，二十八日在北京签字。

李先念副总理出席了签字仪式。

外贸部副部长李强、

外贸部副部长李强、罗马尼亚驻中国大使杜马分别代表本国政府在协定上签字。

新华社记者摄

罗马尼亚驻中国大使杜马分别代表本国政府在协定上签字。

出席签字仪式的还有：

罗马尼亚驻中国大使馆外交官员基伏、廖宁、格夫列希、吉蒂克、莫卡努；

我国有关部门负责人方毅、乔培新、魏玉明、李连庆、高璐、余进琦、赵云山。



## 为罗马尼亚军队“多依那”艺术团访问我国 罗驻华大使杜马举行酒会

郭沫若副委员长等出席阿·迪努·斯泰利安团长和王国权同志祝酒

新华社二十九日讯

罗马尼亚驻中国大使杜马和夫人，为罗马尼亚社会主义共和国军队“多依那”艺术团在我国访问演出，今天下午举行酒会。人大

常委会副委员长郭沫若、

国务院文化组负责人吴德、刘贤权、石少华，外交部副部长李耀文，中国人民解放军总政治部副主任田维新，对外协负责人

王国权等，应邀出席了酒会。

罗马尼亚军队“多依那”艺术团团长迪努·斯泰利安少将和王国权同志先后在酒会上祝酒。

迪努·斯泰利安团长说，我们罗马尼亚军队“多依那”艺术团访问中国期间，受到了热情的、令人感动的欢迎和款待。感谢你们的好客，以及为使

国大使馆临时代办米希拉、伊朗驻中国大使馆临时代办阿

·纳耶尔努里。

新华社二十九日讯 前来参加亚非乒乓球友好邀请赛的肯尼亚乒乓球代表团，在乒乓球队负责人约·卡西奥卡率领下，今天晚上乘飞机到达北京。代表团长戈·卢佐将于近日到达北京。

前往机场迎接的有亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会副主任曾绍东，有关方面负责人赵志清、梁卓辉、江超，以及中国乒乓球运动员梁丽珍等。

## 前来参加亚非乒乓球友好邀请赛 七个亚非国家乒乓球代表团到京

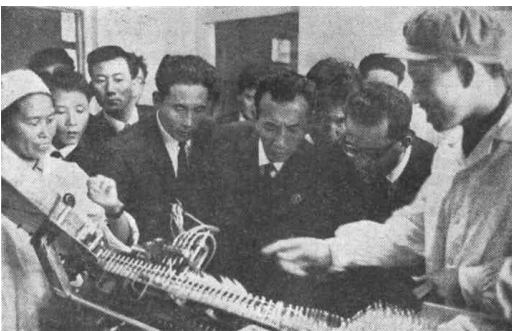
朗西斯·尼扬格韦索。

应邀前来参观亚非乒乓球友好邀请赛的哥伦比亚乒乓球代表团，在团长里卡多·蒙特亚率领导下，同机到达北京。

前往机场欢迎的，有亚非乒乓球友好邀请赛组织委员会副主任吴晓达、庄则栋，秘书长宋中，有关方面负责人潘志刚、贾福成、赵志清、梁卓辉、江超、郭连刚、谭兵，以及中国乒乓球运动员林慧卿、梁丽珍等。前往机场欢迎的还有印度驻中

## 团结 战斗 友谊

——朝鲜平壤民族歌剧团、罗马尼亚军队“多依那”艺术团、日本松山芭雷舞团在京活动片断



朝鲜平壤民族歌剧团的战友们参观中国人民解放军北京部队某部制药厂。



朝鲜平壤民族歌剧团访问北京京剧团。这是访问时两国战友在一起。



中罗两国文艺工作者亲切交谈，互相学习。

罗马尼亚军队“多依那”艺术团和我国文艺工作者联欢。



日本松山芭雷舞团的演员们游览颐和园。

日本松山芭雷舞团的演员们和我园文艺工作者一起高唱革命歌曲。

本栏照片均为本报记者摄



# 朝鲜党政代表团拜会黎笋同志

新华社河内二十九日电 据越南通讯社报道，由朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲率领的朝鲜党政代表团，十月二十八日拜会了越南劳动党中央委员会第一书记黎笋。

拜会时在座的有：越南劳动党中央委员、总理府部长陈友翼，外交部副部长黄文利，国防部副部长陈参。

黎笋同志向英雄的朝鲜人民的使者、正在建设社会主义的亲密同志、同一条反美战壕中的战友——朝鲜党政代表团表示热烈欢迎。他衷心感谢朝鲜党政代表团给越南人民带来了朝鲜人民的深厚友谊和战斗团结。

# 朝鲜党政代表团举行盛大告别宴会

范文同武元甲阮维桢等领导人出席；朴成哲同志阮维桢同志讲话强调访问增强了

两国人民兄弟合作和战斗团结，指出二十三国提案在联大通过是世界人民的胜利

新华社河内二十九日电 据越南通讯社报道，由朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲率领的朝鲜党政代表团，十月二十八日晚在河内举行盛大告别宴会。

越南党政领导人范文同、武元甲、阮维桢、素友、黄英、杜梅、陈友翼、黄国越以及党中央、国会、政府各部门负责人、越南人民军高级干部等出席了宴会。

越南南方共和驻越南民主共和国特别代表团代理团长黎宽鸿也出席了宴会。

应邀出席宴会的还有中国驻越南大使王幼平和各国驻越南外交使节。

朝鲜驻越南大使馆人员和正在越南工作的朝鲜专家也出席了宴会。

朴成哲同志在宴会上发表了讲话。他首先代表朝鲜党政代表团向越南劳动党中央、政府和越南人民对朝鲜党政代表团的隆重、亲切和热情的接待表示衷心的感谢。

朴成哲同志说：“我们代表团在各地可以看到越南人民坚强的战斗形象。尽管是在战争时期的困难条件下，但他们仍然毫不动摇，充满着革命乐观主义，大力促进生产，很好地完成自己的战斗任务。所有的男女老少都刻骨仇恨野蛮的帝国主义，充满着战斗到底和战胜敌人的决心。”

他说：“通过这次访问，我们更加坚信：越南人民在正义的事业中定将取得最后的胜利。”

朴成哲同志说：“我们代表团在访问越南期间，同越南党政代表团在同志情谊中就加强反美共同斗争问题、进一步扩大和发展我们两国人民之间的战斗友谊与合作关系问题以及双方共同关心的其他问题交换了意见，并就讨论的所有问题都取得了一致的看法。”

朴成哲同志说：“在代表团访问越南期间，双方达成了协议并签订了关于一九七二年朝鲜民主主义人民共和国政府给予越南民主共和国军事援助的协定、两国经济和技术援助协定以及换货协定。这是正在抗击共同敌人美国帝国主义侵略者的同一条战线上并肩战斗和相互支持与合作的我们两国之间兄弟的友好合作关系和牢不可破的战斗团结的明显体现，这是对帝国主义的重击打。”

他说：“我国人民将高举反帝、反美革命斗争旗帜，竭尽全力，从道义和物质上继续积极支援战斗中的兄弟越南人民的抗美救国正义斗争。”

朴成哲同志说：“联合国大会刚刚通过了恢复中华人民共和国的一切合法权利和驱逐蒋介石集团的决议，这不仅是中国人民的巨大胜利，而且也是世界革命人民的胜利。”

阮维桢同志在宴会上致答谢词。他说：“在我们人民目前的抗美救国战争和社会主义建设事业的阶段中，你们的友好访问，是对正在冲上前去夺取新的巨大胜利的我们全国同胞和战士的强有力的鼓舞。朝鲜党、政府和人民通过自己的使者的声音，再次重申决心全力以赴地支持和援助越南人民的抗美救国战争和社会主义建设事业。我们两个代表团之间将签署的越、朝联合公报和签订的一九七二年关于经济、军事援助协定，是两党和两国人民之间的战斗团结以及朝鲜劳动党、朝鲜政府和兄弟的朝鲜人民对越南人民的革命事业的热情、宝贵的支持的光辉体现。”

阮维桢同志说：“越南劳动党和越南民主共和国政府将继续全力以赴地为进一步巩固和发展我们两党和两国人民之间建筑在马克思列宁主义和无产阶级国际主义基础上的战斗团结和兄弟合作关系作出贡献。在社会主义建设事业和反对帝国主义侵略者及其走

结，并祝两国人民之间的战斗友谊日益巩固和发展。

朴成哲同志代表朝鲜党政代表团衷心感谢黎笋同志，感谢越南人民对代表团的热烈的、好客的接待。朴成哲同志热烈祝贺兄弟的越南人民在抗美救国战争和社会主义建设中取得的巨大胜利。

朴成哲同志重申：朝鲜人民将继续竭尽全力在道义上、物质上支援越南人民，直到取得最后胜利。

拜会是在洋溢着兄弟友谊和战斗团结的气氛中进行的。

随后，黎笋同志设宴招待朴成哲同志和代表团的其他同志。

狗、争取和平统一朝鲜的斗争中，越南人民将永远同朝鲜人民并肩在一起。”

阮维桢同志说：“联合国大会刚刚以压倒的多数通过了关于恢复中华人民共和国在联合国的一切合法权利和把蒋介石集团赶出这个组织的提案，这是中国人民、中华人民共和国在国际上的巨大胜利。越南人民热烈祝贺兄弟的中华人民共和国的这一胜利。”

他说：“美国阻挠不了中华人民共和国在联合国中拥有自己的正当地位，美国也将阻挡不了中国人民解放中国领土的一部分——台湾。美国也阻挡不了越南人民和朝鲜人民解放南方、进而和平统一自己可爱的祖国。”

他说：“越南人民和朝鲜人民坚持自己的正义斗争，必将取得胜利。”

宴会是在洋溢着兄弟友谊和战斗团结的气氛中进行的。

当天，朝鲜党政代表团在陈友翼等同志的陪同下访问了海防市，受到了当地党政负责同志陈坚、黎德盛以及广大工人和人民的热烈欢迎。代表团参观了海防港和海防水泥厂。代表团的部分同志还访问了保卫海防市的越南人民军某部。

新华社河内二十九日电 据越南通讯社报道，由朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲率领的朝鲜党政代表团，在对越南民主共和国进行友好访问之后，十月二十九日离开河内回国。

到机场欢送的有：越南劳动党中央政治局委员、政府副总理兼外交部长阮维桢，党中央书记处书记、政府副总理黄英，党中央委员、政府副总理杜梅，党中央委员、越南祖国战线中央委员会主席团委员、越南总工会主席黄国越，党中央委员、总理府部长陈友翼以及政府的许多部长和各政党、越南人民军高级干部，各政党、团体的代表，中央和河内市各机关的代表。

越南南方共和驻越南民主共和国特别代表团代理团长黎宽鸿也到机场欢送。

前往欢送的还有朝鲜驻越南大使金炳三以及大使馆人员和正在越南工作的朝鲜专家。

中国驻越南大使王幼平和各国驻越南外交使节也到机场欢送。

当朝鲜党政代表团乘车来到机场时，受到聚集在机场上的数以千计的河内市群众代表的热烈欢迎欢送。

军乐队奏越南和朝鲜国歌。朴成哲等同志在阮维桢同志的陪同下检阅了越南人民军仪仗队。

朴成哲同志和朝鲜党政代表团的同志们在走上飞机前，同越南党政领导同志和各政党、群众团体、人民军的代表以及外交使节亲切握手告别，并向前来欢送的河内市群众代表挥手告别。

阮维桢同志以及其他越南党政领导同志走向飞机旁，热烈欢迎朴成哲同志和代表团的同志们。

## 朝鲜南北双方红十字会代表团

## 举行第六次预备性会谈

新华社板门店二十七日电 朝鲜民主主义人民共和国红十字会代表团和南朝鲜红十字会代表团十月二十七日在板门店举行了第六次预备性会谈。

会谈时，朝鲜民主主义人民共和国红十字会代表团再次重申尽快结束预备性会谈和在十二月十日举行正式会谈的建议，并且要求南朝鲜红十字会代表团予以积极响应。但是，南朝鲜红十字会代表团借口预备性会谈“尚不知何时结束”，“应充分进行”，避而不作肯定答复，

## 孙德胜主席致电阮友寿主席和黄晋发主席

## 亲切慰问越南南方灾区人民

黎清毅副总理接见黎宽鸿代表团长转交一批物资给灾区人民

新华社河内二十九日电 据越南通讯社报道，越南民主共和国主席孙德胜十月二十七日打电报给阮友寿主席和黄晋发主席，对越南南方中部中区最近遭到台风袭击的灾区人民，表示亲切慰问。

电报说，北方同胞沉痛地获悉，强台风在中部中区各省给我们南方同胞造成了生命、财产和庄稼方面的巨大损失。

孙德胜主席在电报中代表北方人民向灾区人民表示亲切的慰问，并请转交一部分大米、布匹和药品给灾区人民。

电报揭露美国一阮文绍集团利用这一天灾来集中居民，进行抓兵、掠夺、搜刮和迫害，使中部中区人民“火上加灾”。电报说：“我坚信，我们南方同胞将加强团结，互相帮助，迅速克服由于风灾、水灾造成的后果，稳定生活；同时提高警惕，促进战斗，粉碎美国一阮文绍集团的一切残暴、狡猾阴谋，为把抗美救国事业推向彻底胜利作出贡献。”

十月二十八日，黎清毅副总理接见了越南南方共和驻越南民主共和国特别代表团代理团长黎宽鸿，代表越南劳动党、越南民主共和国政府和北方人民对南方中部中区最近遭受台风灾害地区的人民，表示亲切慰问。

黎清毅副总理请黎宽鸿转交一批物资给灾区人民，其中包括大米四万吨、布匹四百万米、药品二十吨，以帮助灾区人民克服由于台风袭击而引起的困难。

## 越南党政代表团和朝鲜党政代表团

签字后两国战友共祝越南人民的兄弟友谊和战斗团结万古长青

新华社河内二十九日电 据越南通讯社报道，越南劳动党中央政治局委员、政府副总理兼外交部长阮维桢代表越南党政代表团，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲代表朝鲜党政代表团，十月二十九日在主席府签署了联合公报。

越南方面出席签字仪式的有：越南劳动党中央政治局委员、政府总理范文同，党中央书记处书记、政府副总理黄英，党中央委员、总理府部长陈友翼，党中央候补委员、劳动部部长阮友寿，外交部副部长阮

## 越南南方中部中区沿海遭台风袭击

临时革命政府和民族解放阵线地方机构采取救灾措施

新华社河内电 十月二十三日，越南南方中部中区沿海地区遭受强台风的袭击，造成严重破坏，大批房屋被毁，大片农田被淹没，数以千计的受灾居民无家可归。越南南方共和临时革命政府和民族解放阵线的地方机构正在采取紧急救灾措施。

据越南南方解放通讯社报道，越南南方共和临时革命政府中部中区代表机构和越南南方民族解放阵线中部中区常设委员会，十月二十四日举行了联席会议，讨论克服由于十月二十三日的强台风和洪水给中部中区沿海地区、特别是给从广治省到平定省造成的后果以及救济受灾同胞的紧急措施，并决定拨款一亿元救济受灾同胞。

会议指示各级政权和

## 阮友寿主席黄晋发主席写信慰问灾区人民

## 号召南方同胞加强团结战胜天灾敌祸

人民利益的美国一阮文绍集团以利用的恶罚。

信中最后说：“越南南方民族解放阵线中央委员会和越南南方共和临时革命政府深信，同胞们发扬自力更生、团结斗争、战胜天灾敌祸的传统，必将经受一切考验，早日稳定生活，继续在抗美救国事业中夺取更加巨大的新胜利。”

## 签署联合公报

基石，国防部副部长陈参。朝鲜方面出席签字仪式的有：朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨亨壁，对外经济委员会委员长孔振泰，民族保卫副相张正桓，中央候补委员、朝鲜驻越南大使金炳三，外务省参事高成淳。

签字后，越南和朝鲜战友热烈祝贺朝鲜党政代表团对越南民主共和国的访问获得美好的结果，祝越南人民和朝鲜人民之间的兄弟友谊和战斗团结万古长青。

## 越南南方中部中区沿海遭台风袭击

临时革命政府和民族解放阵线地方机构采取救灾措施

民族解放阵线委员会、各人民解放武装力量和各部门、各团体，动员一切力量，集中一切能力，同上述地区同胞一道，迅速地克服由于风灾和水灾造成的一切后果，稳定人民生活。

会议向受灾同胞表示最亲切的慰问，并号召受灾同胞发扬坚强不屈的传统，团结互助，战胜天灾敌祸，为克服一切困难、恢复和大力促进生产而斗争，同时提高警惕，反对美伪集团的一切破坏活动和欺骗手段。

会议揭露，目前美伪集团正在利用人民的困难，加紧进行“绥靖”，集中居民和抓丁活动，并以“救济”为名搜刮人民的财物。会议号召中部中区的人民团结起来，进行猛烈的斗争，同解放武装力量一起坚决摧毁敌人的一切阴谋诡计，继续夺取抗美救国斗争的新胜利。

## 美伪集团在越南南方推行残暴移民计划

越南《人民报》强烈控诉这一严重罪行

新华社河内电 据此间报纸报道，美伪集团今年二、三月间在九号公路遭到惨重失败后，正加紧推行一项残暴的移民计划，妄图强迫几十万

人、甚至几百万人，从越南南方北部五个省迁移到中部南区和南部去。它们企图把集中居民的计划从乡、县的规模扩大到大省、甚至几个省的规模，把十七度线以南的几个省变成无人区，变成“自由轰炸区”，以便破坏越南南方人

民的革命组织。

据西贡报纸透露，美伪集团即将开始实行这一阴谋，强迫广治省犹里县犹安乡和犹山乡的两千户居民迁移到南部巴地省川木县巴多地区。

越南《人民报》十九日就美伪集团这一阴谋发表评论指出：这是美国侵略者蓄谋已久的一项罪恶计划。

评论说：“我们向世界舆论强烈控诉美伪集团的这一极其严重的罪行。全

世界人民及时地行动起来，谴责美伪集团，为制止它们的魔爪而斗争。”

评论指出，越南人民都知道，处在越南南方这个最困难地区的人民从来没有屈服过。而对美伪集团强迫移民的野蛮手段，他们一定会进行坚决的斗争。

评论说，越南南方同胞发扬坚守阵地的精神，团结战斗，一定能够摧毁美伪集团的罪恶计划。

## 阿人民自力更生建设社会主义的又一伟大胜利

# 阿尔巴尼亚毛泽东水电站发电并举了剪彩仪式

谢胡同志剪彩,科列加同志和我政府代表团团长张彬同志讲话,最热烈祝贺电站

正式发电,指出二十三国提案在联大通过是中阿人民和全世界人民的胜利

新华社地拉那二十九日电 正当英雄的阿尔巴尼亚人民满怀革命激情迎接光荣的阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年和党的第六次代表大会的召开的时候,阿尔巴尼亚宏伟的沃—德耶毛泽东水电站的头两台水轮机机组于十月二十八日开始正式发电,并举行了隆重的剪彩仪式。

出席剪彩仪式的有:阿尔巴尼亚劳动党中央政治局委员、部长会议主席穆罕默德·谢胡, 党中央政治局委员希斯尼·卡博、拉米兹·阿利雅、斯皮罗·科列加, 党中央政治局候补委员阿卜杜勒·凯莱齐、卡德里·哈兹比乌、科乔·蒂奥多西, 阿尔巴尼亚人民议会主席法迪尔·帕奇拉米, 建筑部长希纳西·德拉戈蒂, 劳动党斯库台区委第一书记普罗科普·穆拉, 斯库台区人民会议执委会主席比拉尔·帕鲁查等。

以水利电力部副部长张彬为团长的中国政府代表团也出席了剪彩仪式。

出席仪式的还有中国驻阿尔巴尼亚大使刘振华、大使馆经济参赞李晓林和使馆其他人员, 以及参加这座水电站建设工作的中国工程技术人员。

这一天,沃—德耶毛泽东水电站披上了节日的盛装。高大的高压铁线塔上和水电站的高大厂房上红旗飘扬。在大会的主席台上悬挂着阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志的巨幅画像和中国人民的伟大领袖毛主席的巨幅画像。许多幅巨大的横幅和标语牌上写着欢呼牢不可破的中阿革命友谊的口号。

来自斯库台区的城乡劳动者、青年、学生等数千人,一早就赶到这里,同在水电站工地上劳动的工人、技术人员一起等候发电仪式的开始。他们举着恩维尔·霍查同志和毛泽东同志的画像以及标语牌,奏起欢乐的民间乐曲,愉快地跳起民族舞蹈,高唱革命歌曲,欢欣鼓舞地参加这一隆重的仪式。

在剪彩仪式的群众大会上,斯·科列加同志讲了话。他在讲话中代表阿尔巴尼亚劳动党中央、部长会议和恩维尔·霍查同志向电站建设者表示最热烈的祝贺。

科列加同志说:“衷心地感谢你们在党的第六次代表大会和她成立三十周年前夕所给予我国优秀的人民的十分宝贵的礼物,感谢你们使第四个五年计划的最巨大的项目、到目前为止我国最大的水电站、中阿友谊和合作的最重要的业绩之一、以杰出的马克思列宁主义者和我国人民最伟大的朋友毛泽东同志的名字命名

名的项目投产了。”

他说:“今天,这一水电站的投入运转不仅是你们——这一项目的设计者和建设者的辉煌胜利,也是我们敢于创造和勤劳的人民的伟大胜利,是教导我们和给予我们光明和勇气的我们的党的胜利,是我国所有的建筑工作者的伟大胜利。”

斯·科列加同志说:“这一项目的设计主要是以我们自己的力量和在中华人民共和国的兄弟般的援助下完成的。这是我们党在这方面贯彻主要依靠自力更生建设社会主义的伟大原则的巨大胜利。”

他说:“毛泽东水电站的建设成为一座对我们英雄的工人阶级、优秀的青年和所有的设计和施工的工程技术人员进行教育和锻炼的大学城。”

他说:“我国人民感到自豪的是,在党的领导下,我们的人民共和国同全世界革命人民一起永远不屈不挠地战斗在反对以美帝为首的帝国主义、以苏联集团为首的现代修正主义和各国反动派的斗争的前列,在使人类从压迫和剥削中解放出来和为革命胜利所进行的伟大斗争中作出了自己的贡献。”

“阿尔巴尼亚人民共和国和中华人民共和国在社会主义建设和革命中每天都取得新的、巨大的胜利。我们两个人民共和国在全世界人民面前的声誉比任何时候都高。最近几天我们两国在联合国的胜利就说明了这一点。阿尔巴尼亚人民共和国和其他二十三个国家的提案取得了胜利。帝国主义的富有侵略性的头子美国,尽管在这二十二年特别是近几年在幕后策划阴谋诡计、施加压力和进行威胁,却依然遭到了可耻的失败。中华人民共和国获得了在联合国的完全合法的席位。蒋介石僵尸被抛入了垃圾堆。这是中华人民共和国应得的胜利,是我们党和政府一贯正确的政策的应得的胜利。我国人民、党和政府怀着最深厚的国际主义感情祝贺兄弟的中国人民在反对美帝国主义和

反对同美帝国主义一起对中国和我国策划阴谋的那些人的斗争中所取得的必然的历史性胜利。

“建立在无产阶级、马克思列宁主义原则基础上的伟大友谊把我们两国联结在一起。这是由我们两个光荣的党、由恩维尔·霍查同志和毛泽东同志锤炼起来的友谊。我们两国将永远并肩前进,战斗在一起,胜利在一起。”

科列加同志最后说:“在党的领导下,我国人民主要依靠自己的力量,并在兄弟的中国人民的国际主义的援助下,一手拿镐,一手拿枪,投入空前的热潮,进行创造性的英勇劳动,以在各个领域中取得的辉煌胜利迎接党的第六次代表大会和她成立三十周年。”

中国政府代表团团长张彬同志也讲了话。他说:“正当你们以豪迈的革命激情和新的胜利迎接阿尔巴尼亚劳动党成立三十周年和党的第六次代表大会的光辉节日里,我们中华人民共和国政府代表团,怀着十分荣幸的心情来到沃—德耶毛泽东水电站工地和同志们一起热烈庆祝电站建成发电,同欢度这个喜庆的日子。”

张彬同志说:“英雄的阿尔巴尼亚人民在以伟大的马克思列宁主义着恩维尔·霍查同志为首的阿尔巴尼亚劳动党的英明领导下,高举马克思列宁主义旗帜,一手拿镐,一手拿枪,在社会主义大道上阔步前进。具有伟大意义的革命化运动的持续发展,大大提高了人民的政治觉悟,促进了人的思想革命化,有力地推动了社会主义建设事业的发展。阿尔巴尼亚人民坚持独立自主,自力更生,在社会主义革命和社会主义建设中,取得了一个又一个的伟大成就。沃—德耶毛泽东水电站这样巨大的工程建成发电,标志着阿尔巴尼亚电力工业发展到了一个新的阶段,必将进一步促进阿尔巴尼亚现代化工业和集体化农业的发展。‘山鹰之国’这座欧洲伟大的社会主义明灯正在放射出更加灿

烂的光辉。中国人民对阿尔巴尼亚人民在各个领域中所取得的胜利就象对自己的胜利一样感到衷心高兴,并预祝你们在革命道路上取得更大的成就。”

他说:“光荣的阿尔巴尼亚劳动党,英雄的阿尔巴尼亚人民,站在反帝反修斗争的前列,为捍卫马克思列宁主义,推动世界革命斗争作出了重大的贡献,赢得了世界革命人民的赞扬和钦佩。中国人民为有兄弟的阿尔巴尼亚人民作为自己的亲密战友,感到自豪。”

他说:“我们认为,援助都是相互的。我国人民为兄弟的阿尔巴尼亚人民

的社会主义建设做一点工作,是我们应尽的国际主义义务。我们的同志在阿尔巴尼亚人民的关怀和帮助下,在这里一方面工作,一方面学习,学习你们社会主义革命和社会主义建设的先进经验。”

张彬同志说:“阿尔巴尼亚人民对我国社会主义革命和社会主义建设,特别是对我国无产阶级文化大革命给予的巨大支持,充分体现了阿尔巴尼亚人民的无产阶级国际主义精神和兄弟般的情谊。最近,联合国大会通过了阿尔巴尼亚等二十三国关于恢复中华人民共和国在联合国的合法席位的提案,这是中阿两国人民和全世界人民的胜利,是美帝孤立中国阴谋的破产。多年来,阿尔巴尼亚政府一贯为恢复中国在联合国的合法席位进行坚决的斗争。中国人民永远也不会忘记你们的支持。”

张彬同志最后说:“毛泽东水电站的建成发电是中阿两国人民战斗友谊的又一生动的体现。我们坚信,中阿两国人民不论在什么情况下,都将永远团结在一起,战斗在一起,胜利在一起,为彻底埋葬帝、修、反,建立一个没有帝国主义、没有资本主义、没有剥削制度的新世界而奋斗!”

科列加同志和张彬同志的讲话不时激起全场与会者的热烈掌声和欢呼声。

大会最后通过了一份给劳动党中央委员会和部长会议的致敬电。

在热烈的掌声中,谢胡同志为毛泽东水电站发电剪了彩。

沃—德耶毛泽东水电站是于一九六七年初动工兴建的,共有五台水轮发电机组。整个电站的发电能力为二十五万千瓦。

阿尔巴尼亚建筑部、斯库台区人民会议执委会和沃—德耶毛泽东水电站工程局二十八日设午宴招待中国政府代表团。

## 中国政府贸易代表团同阿尔及利亚方面

# 发表联合新闻公报

## 我代表团结束友好访问离开阿尔及尔

新华社阿尔及尔二十八日电 中国政府贸易代表团在结束对阿尔及利亚

李先念副总理

会见即将离任回国的捷驻华大使

的友好访问时,同阿尔及利亚方面发表了联合新闻公报。公报内容如下:

“由中华人民共和国对外贸易部长白相国率领的中华人民共和国政府贸易代表团,应阿尔及利亚民主人民共和国商业部长拉亚希·亚凯尔先生的邀请,于一九七一年十月二十日至二十一日在阿尔及利亚民主人民共和国进行了友好的访问。

在访问阿尔及利亚期间,白相国部长受到了革命委员会主席、政府总理胡阿里·布迈丁先生的接见。此外,中华人民共和国政府贸易代表团还受到了阿尔及利亚民主人民共和国革命委员会委员和政府部长们的接见,他们是:革命委员会委员、党的机构负责人卡伊德·艾哈迈德先生,革命委员会委员、国务部长、全国经济委员会主席谢里夫·贝勒卡塞姆先生,革命委员会委员、农业和土改部长拉比·塔耶比先生、工业和动力部长贝莱德·阿卜杜

萨拉姆先生,公共卫生部长奥马尔·布杰拉卜先生,财政部长伊斯梅尔·马赫鲁格先生,计划国务秘书卡迈勒·阿卜杜拉·霍雷亚先生,水利国务秘书阿卜杜拉·阿尔巴维先生。

在这些会见中,就加强中阿两国友好关系和经济技术合作问题广泛交换了意见。

在访问期间,白相国部长和拉亚希·亚凯尔部长在亲切诚挚的气氛中就发展中阿两国经济贸易关系进行了会谈。在会谈和接触中,双方深为中阿两国人民之间的战斗友谊和团结所鼓舞,这种友谊和团结是在反帝反殖和反对犹太复国主义的共同斗争中建立起来的。双方重申愿在相互尊重独立、平等互利的原则基础上,为进一步加强两国友谊和经济贸易关系共同努力。

在访问期间,白相国部长和拉亚希·亚凯尔部长分别代表各自政府签订了长期贸易协定(一九七二年——一九七四年)。根据协定,两国之间的贸易

额有很大的增长。

白相国部长邀请拉亚希·亚凯尔部长在他方便的时候访问中华人民共和国,拉亚希·亚凯尔部长愉快地接受了这一邀请。

在访问期间,中华人民共和国政府贸易代表团参观了阿尔泽石油化工联合企业、哈西—迈萨乌德油田和工业设施、盖尔马陶瓷厂、阿尔及尔地区自治管理农场以及国家展览

馆,看到了阿尔及利亚人民在工农业方面取得的成就。这些参观活动,以及在阿尔及尔举办的‘中国社会主义建设成就图片展览’,为促进友好的中阿两国人民的进一步相互了解作出了很有益的贡献,并将有助于扩大中阿两国之间的有成效的合作关系。

中国政府贸易代表团对阿尔及利亚在各方面所取得的成就表示钦佩,并感谢阿尔及利亚政府和人民的盛情接待。

阿尔及利亚代表团热烈祝贺中国人民的伟大成就和中华人民共和国在各个方面、包括在联合国所取得的伟大胜利。

双方对会谈中的友好谅解气氛和所取得的有益

的结果感到满意。”

新华社阿尔及尔二十八日电 以对外贸易部部长白相国为团长的中国政府贸易代表团结束了在阿尔及利亚的访问,于十月二十八日晨乘飞机离开阿尔及尔。

前往机场欢送代表团的有阿尔及利亚商业部长拉亚希·亚凯尔和政府有关方面的高级官员。

到机场欢送的还有:意大利共和国驻阿尔及利亚大使临时代办和一些国家驻阿尔及利亚的外交使节。

中国驻阿尔及利亚大使馆中和大使馆的外交官员也到机场送行。

白相国部长将率领中国政府经济代表团前往意大利进行访问。

## 民航总局局长邝任农举行宴会

## 欢迎罗马尼亚运输邮电部代表团

新华社二十九日讯 民航总局局长邝任农今晚举行宴会,欢迎由罗马尼亚运输邮电部民航委员会副主席、斯托伊安少将率领的罗马尼亚运输邮电代表团。

邝任农局长和扬·斯托伊安少将先后在宴会上讲了话。

邝任农在讲话中说,中罗两国人民是亲密的兄弟。在长期的革命斗争和建设,我们互相同情,互相支持,互相帮助。近年来,我们两国之间的革命友谊获得了不断加强和发展。邝任农赞扬罗马尼亚人民在尼古拉·齐奥塞斯库同志为首的罗马尼亚共产党的领导下,坚持独立自主的道路,自力更

生,奋发图强,战胜重重困难,在社会主义建设中取得的重大成就。

扬·斯托伊安团长在讲话中说,罗中两国人民之间的传统友谊近年来得到了迅速的发展,因为我们有着共同理想和共同的目标。他说,最近联合国大会通过恢复中华人民共和国在联合国一切合法权利、立即驱逐蒋介石集团的提案,罗马尼亚人民对此感到十分高兴。他预祝罗中两国人民的友谊进

一步发展和加强。罗马尼亚驻中国大使馆经济参赞廖宁、一等秘书格夫列希等,应邀出席了宴会。出席宴会的有关方面负责人有:梁璞、马仁辉、赖达元、李连庆、高璐、韩力平等。

代表团是今天中午乘飞机到达北京的。民航总局副局长马仁辉和有方面负责人王建功、张瑞璠等,前往机场欢迎。罗马尼亚驻中国大使杜马等,也到机场迎接。

## 美国友好人士谢伟思和夫人离京

新华社二十八日讯 美国友好人士谢伟思和夫人在访问了北京、西安、延安等地后,今天乘火车离开北京,去我国南方继续参观访问,然后回国。对外友协负责人席道崇、胡洪范到车站送行。

## 我政府经济代表团到达罗马

意大利政府邀请前往进行友好访问

新华社罗马二十九日电 以对外贸易部部长白相国为团长的中国政府经济代表团,应意大利政府的邀请,十月二十八日乘飞机到达罗马,对意大利进行友好访问。

意大利外贸部部长马奥·扎加里、副部长科拉多·贝尔奇,对外贸易协会主席埃托雷·马萨切西,二十七日返国的意大利驻中国大使福尔科·特拉巴扎以及外交部的官员等到机场欢迎。

到机场迎接的还有中国驻意大利大使沈平。

二十八日晚,马奥·扎加里部长设宴招待中国代表团。出席宴会作陪的有:外贸部副部长科拉多·贝尔奇,参议员彼特罗·南尼以及各界知名人士。

意大利驻中国大使福尔科·特拉巴扎和中国驻意大利大使沈平也出席了宴会。宴会是在热烈友好的气氛中进行的。

## 罗马尼亚旅行团到京

新华社二十九日讯 以罗马尼亚共产党伊尔福夫县委书记马林奈斯库、格奥尔基为首的罗马尼亚旅行团一行十三人,今天乘飞机到达北京。

北京市革命委员会、中罗友好协会、中国旅行游览事业管理局等有关单位负责人周荣安、马家骏、杜马,大使馆公使衔参赞基伙、经济参赞廖宁也前往迎接。

## 加拿大一友好访华团到京

新华社二十九日讯 应中国人民对外友好协会邀请,由加拿大温哥华和维多利亚两地的加拿大—中国友好协会联合组成的访华团一行十五人,在云从龙和查尔斯·伯奇尔率领下,于二十八日乘飞机到达北京。有关方面负责人胡洪范、林晨等前往机场欢迎。